

1826 - Ustonza a Rueras

La lavina digl onn 1817 ha sfurzau il vischinadi da Rueras, cun agid dalla vischnaunca e cantun, da far ponderaziuns co schurmegiar il vitg da Rueras encunter la smanatscha dallas lavinias dallas duas vals, Mila e Pulanera. La lavina da 1749 fuvava era aunc en buna memoria – mo sgarscheivla e destruenta ei era quella digl onn 1817 stada. Scochemai (1818) ei vegniu entschiet cun l'ustonza e terminau quella igl onn 1826. Dallas lavinias, dallas stentas e dalla lavur e dad auter, plaidan ils dus artechels "Rueras – fama e verdad" e "Rueras, sia ustonza e la lavina d'anno 1817" ch'ei cumpari ella Gasetta Romontscha digl onn 1970. Igl emprum artechel ei scretts da Franzestg Berther (z. er.) e la risposta deriva da siu frar pader Vigeli Berther, OSB, claustra Mustér.

Lavinias da Rueras ed ustonza

Rueras – fama e verdad

En connex cun la stermentusa disgrazia ch'ina lavina ha caschunau a **Reckingen el Valleis Sura**, ha la gasetta da **Lucerna** «Vaterland» purtau en nr. 46 dils 25 da fevrer 1970 sut il tetel «Als der weisse Tod zuschlug» la sequenta notizia:

*«La pli gronda disgrazia da lavina en Svizra ha tuccau il vitg grischun da **Rueras**, igl onn 1720. Da gliez temps han 100 persunas anflau leu la mort en la lavina».*

Nus vulein cun questas lingias empruar d'eruir, sin fundament da tradiziun e scartiras tgei da quei ei «fama e tgei verdad». En verdad ei quella stermentusa catastrofa schabegiada ils 6 da fevrer 1749. Nus citein ord «Pader Placidus a Spescha sein Leben und seine Schriften». El raquenta: Igl unviern 1749 ha gia baul giu purtau massa neiv. Gia all'entschatta digl onn haveva ei cuflau ed ulivau las spundas e vals. Ils 4 da fevrer ha ei entschiet a never e neviu cuntinuadamein 48 uras. Ei era nevadas. La sera dils sis da fevrer era la lavina dalla **Val Vallatscha** vegnida giu e sfraccau e stuppau en in nuegl giu **Mila** (meridional da **Rueras**). In perveseder e siu muvel han ins stuiu cavar ord la lavina, il perveseder ei vegnius liberaus cun resgiar ina ruosna en la preit davos nuegl.

Tenor tradiziun dils vegls fuvava la lavina dalla **Vallatscha** il simptom e l'enzenna che mava ordavon alla lavina dalla **Val Mila** e **Pulanera**. Quei era a nos vegls enconuscent. Tut era gia a ruaus - da mesa las diesch - ei la disgrazia schabegiada, ed ella ei stada sgarscheivla.

Las lavinias da Pulanera e Val Mila

Las lavinias dalla **Pulanera** e **Val Mila** ein sfraccadas el medem temps a val, surpriu il vitg da **Rueras** da tala forza che 23 casas, 46 fiugs, 33 truaschs, 39 clavaus, 5 mulins, 1 resgia, 237 armauls gronds ni pigns e pli che 100 persunas e stuschau ni ruclau quei entochen giu sper ed aunc sur il **Rein** vi. Dallas persunas satradas ein 44 carschi e 20 affons stai morts, pia en tut 64 morts.

In'otra versiun da quella catastrofa descriva ina poesia en la Crestomazia, Tom 1, pag. 310. Ins plaida leu da 72 morts. Probablamein ein en quella poesia aunc ils umens ch'ei vegni en agid cun sur Giachen Biart, plevon da quei temps a **Sedrun** e sedisgraziai a **Zarcuns** en la lavina dall' **Ondadusa** (**Londadusa**) vulend purtar agid als da **Rueras**, vegni quintai. Il plevon da **Sedrun** ei entaus en la historia sco sur Giachen dalla lavina (*plevon a Sedrun 1736-1749*).

Pader Placi scriva vinavon: Cuolms e vals rebattevan dil bargir e plirar per ils disgraziai. Negin fuvava che haveva buca parents ed amitgs disgraziai ni morts. A biars era la mesa casa, ed auters l'entira menada naven. Ei era da quels che havevan gnanc encurschiu ch'ei eran en la lavina, schegie che la casa era menada naven. Auters durmevan aunc satrai e savevan buca capir che la

notg era schi liunga e pertgei ei pareva buca dis. Per cu els han viu che escha e finiastras eran stuppai si, han ei saviu tgei che seigi schabegiau.

En tgei sgarschur e tristezia per l'atgna veta e per la veta dils lur pon bein lezs esser stai, che eran smaccai e satrai en la neiv. La situaziun dils anflai, dils spari, da ventira e sventira, da mort e veta - sto esser stada sgarscheivla.

Cu ils avdents dalla vallada ein stai pertscharts dalla sventira succedida, han els spert dau agid. La lavina era serasada lunsch entuorn ed ins saveva buca nua encurir, per anflar glied e tiers. Ins sesurveva da liungas gitas lattas per encurir e catschava quellas en la neiv. Ei vegn raquintau ch'ils satrai udevien las vuschs dils liberaturs, mo pudevien buca susentar quels entochen che la lavina era buca perforada. Era stuev'ins haver tutta precauziun per buca donnegiar ils pupratschs ch'eran aunc en veta. Cuortamein ei quei segir stau la pli horribla e tresta scena, ch'ei schabegiada en **Tujetsch**. Aschia pader Placi a Spescha. Oz san ins dumandar: Tgei han ins fatg da quei temps per evitar semegliontas disgrazias el vitg da **Rueras**?

Tgei ei vegniu interpriu

Il vitg ei ladinamein vegnius dislocaus anora encunter damaun. Il vitg vegl s'extendeva da **Candentschuns**, nua ch'ins sa aunc oz observar sur e sut via nova dil cantun 4 - 5 suloms vegls, che havevan ustonzas. Da leu s'extendeva el suenter la **Giassa** (*via vedra*) viagiu e da **Suloms** giuadora. Quei era gest il liug nua che la lavina stueva atras. Quei ei stau la perdiziun dils avdents dil vitg. Nus savein plinavon far la damonda: Pertgei, baghegiavan ins cheu in vitg, cheu en bucca alla lavina? Cu las casas a **Candentschuns** e suloms ein baghegiadas, fuva ei en la **Pulanera** e **Val Mila** segir uaul detgavunda che teneva si tuttas lavinas. Era fuvan nos vegls avdents necessitai da baghegiar lur casas en vischinonza dall'aua. Ed aua deva ad els la **Val Mila** cun siu rein sburflont en abuldonza. Senza aua deva ei negin habitar. Aua era veta. Mo dasperas ha quella **Val Mila** era purtau sventira gronda. Sco gia menziunau, ei il vitg vegnius dislocaus encunter damaun, mo bia memia pauc. In tontas casas e suloms sut la resgia existenta e giudem dado la via da trutgs giu ein restadas. Quei ei l'otra gada stau la caschun d'ina greva disgrazia da lavina. Igl onn 1817, ils 6 da mars. Lu ein 47 personas vegnidadas en la lavina e dau 27 morts. Quella disgrazia vulein nus mo menziunar oz e buca descriver pli bia.

Lezza lavina ha tuttina dau il stausch ch'ins ha dislocau il vitg aschia, ch'ins sa quintar ch'el ei oz diltuttatfatg el segir. Dapli han ins suenter dador il **Rein dalla Val Mila**, cun agid dalla vischnaunca, baghegiav in ustonza al pei 8 - 10 m e suren, circa 4 m lada. Scartiras sur la lavur ed il temps da baghegiar ein a nies saver buca avon maun. Segir san ins denton che las lavurs ein vegnidadas menadas atras dad in cert inschegnier Richard la Nicca. Quella ustonza ei aunc oz in schurmetg per ils avdents entadem il vitg. Denton ei aunc adina il traffic denter il vitg da **Rueras** ed igl uclaunet da **Dieni**, periclitaus.

Lavinas sur il stradun ora ha nossa generaziun gia viu differentas gadas. 1923 ei nies vischin Gion Antoni Hitz da **Rueras** vegnius en quella. El ha denton pudiu vegnir liberaus ord quella, per ventira aunc vivs. Era igl onn 1939 ei la lavina ida, sco nus da **Tujetsch** schein, sur il «landstross» ora tochen dadens l'acla da **Rueras**. Lezza gada ein in tons baghetgs e faners da **Malamusa** sut vegni fiers naven dalla lavina. Era igl onn 1949 ei la lavina ida aschi lunsch sco 1939 e differentas gadas stada pauc sur il stradun.

Il prighel resta

Aschia ston ins per temps da grondas nevadas esser pertscharts dil prighel sin quei toc via da **Rueras** a **Dieni**. Ins savess bein dumandar, schebein ei fuss pusseivel da segirar cun baghiar ora si dad ault encunter quella lavina. Quei ei grev da dir e nus surschein quei ad auters per ponderaziun. En mintga cass vegn ei cun il carschent turissem a dar dis nua che tut tgi ch'ei buca sfurzaus dad ira quella via, sto vegnir tenius naven rigurusamein. Igl ei era en quels dis detgavunda loghens segirs per ira cun skis e far sport en **Tujetsch**.

Mintg'onni da s. Turte vegn ei legiu a **Rueras** ina s. messa per ils disgraziati dalla lavina da 1749, la quala ha da vegnir pagada ord l'unfrenda dalla dumengia tenor igl urbari dil caplon. Per

cletg havein nus aunc las notizias da pader Placi a Spescha che raquenta da quei fatg historic e paucas raquintaziuns ord la tradiziun, che mantegnan en memoria la disgrazia da nos perdavons.

La populaziun svizra ha giu grond cordoli per ils disgraziats da **Reckingen**. **Tujetsch** sez ha ina veglia relaziun cun il **Valleis Sura** e cun **Reckingen**. Dil **Valleis** derivan el temps medieval differentas famiglias tuatschinas. Era zenns da nossas capluttas ein culai a **Reckingen**. Aschia ei in dils zenns vegls da **Rueras** derivonts da leu (1790) e lu il zennet dalla caplutta da s. Bistgaun a **Giuv**. Quel porta l'inscripziun. «Sancta Maria, ora pro nobis. Ich Joseph Walpen v. **Reckingen** hab die Glock gegossen 1780».

Che gest era commembers dalla famiglia Walpen a **Reckingen** han piars uonn tier la nova disgrazia veta e fatg, regorda dil contact da pli baul cun nos vischins vallesans. Quei muenta nus Tuatschins tier dubla condolientscha. Dalla lavina, pertgira nus o Segner.

z. er.

Rueras, sia ustonza e la lavina d'anno 1817

Ella interessanta corrispondenza «**Rueras - fama e verdad**» da z.er. publicada en numer 22 dalla Gasetta Romontscha, tanghescha il correspondent era l'ustonza dadens **Rueras** e scriva: «Scartiras sur la lavur ed il temps da baghegiar ein da nies saver buca avon maun.» Quella largia ella historia locala da **Rueras** lessen quellas lingias emplenir ora.

Il stausch da baghegiar «l'ustonza» sco ils da **Rueras** numnan semplamein quellas lavineras che duein sparter la lavina ni direger siu vau, ha la lavina dils 6 da mars 1817 dau. Quella ha giu caschunau la mort a 27 persunas. Quei edifeci ha custau immens sacrificis al vischinadi da **Rueras**. Las lavurs han cuzzau da 1818 - 1826.

All'entschatta han dus miradurs dirigiun las lavurs. Igl onn 1822 ha ins viu ch'ils sacrificis per l'ustonza mavan sur lur forzas e perquei ha deputau Hans Giachen Gieriet da **Rueras** mess avon al Cussegl grond las difficultads e supplicau ch'il cantun sustegni quella interpresa sco ins hagi era susteniu **Segl** e **Cuvlignas/Küblis** (*Protocol dil Cussegl grond dils 22 da zercladur 1822*). Tenor quei protocol ha ins lu concludiu d'incaricar il Cussegl pign da sustener ils da **Rueras** ual aschia sco ins hagi susteniu **Cuvlignas**.

Sco il protocol dil Cussegl pign dils 9 da fenadur 1823 remarca, ha la cumissiun - sefundond sil pareri da capitani La Nicca - purtau avon ils dus cass da **Rueras** e **Cuvlignas**. Suenter la discussiun ha ins concludiu da schar far in preventiv e da metter si allas vischnaucas dil cantun ina taglia e duess quei buca tonscher da far ina contribuziun da fl. 2000 ord la cassa cantunala. La realisaziun dils plans duei vegnir surveglada d'ina persuna cumpetenta en num dalla regenza.

Il medem onn, ils 20 da december, tarmetta il Cussegl pign al president dalla vischnaunca (!) da **Rueras** sin instanta supplica dil deputau assistent Schmid fl. 164, per ch'ei sappien schluppentar crappa. La brev remarca, ch'ei vegnien a controllar la lavur prestada.

Interessanta ei la brev ch'il controllader Pieder Anton de Latour da **Breil** tarmetta ils 27 d'uost 1824 al president dil Cussegl, che nus schein suandar en excerpt.

Gl'emprein scriva el, ch'el hagi inspectau sin urgentas supplicas dil vischinadi da **Rueras** l'ustonza. «Jeu saiel sincerar, considerond las pintgas forzas dil vitg, che quella ovra va sur tut ora (*Alle Begriffe übersteigt*). Quella ustonza ha gia ussa ina lunghezia da 65 a 67 tshuncheismas a 6 fr peis. Il fundament ei trasatras duas e la cruna ina tshuncheisma lada. L'altezia munta denter 20 - 26 peis.» Lu fa el attents sin l'immensa lavur e las pagas che tala ovra ha custau e sincerescha che la regenza presti silmeins ussa per part il subsidi reconuschiu dil Cussegl grond. Autramein sappi il vischinadi buca continuar da baghegiar.

Gerau Schmid, aschia scriva Pieder Anton Latour vinavon, vegni el proxim temps persunalmein tiel Cussegl pign ed el lessi sustener sia petiziun en tuts graus. Dil rest fussi ei

cunvegnet sche inschignier La Nicca prendessi investa ed inspectassi quei ch'ei gia fatg, e dessi siu pareri ed eventualmein directives per ch'igl entir subsidi savessi vegnir retratgs.

Ils diesch da settember dat lu inschignier La Nicca siu rapport. El sereferescha sin in rapport dils 5 da zercladur digl onn vargau e relata il curriu e passau dapi quei termin.

«L'ustonza ei ussa 5.60 - 6.60 m aulta, el fundament eis ella 3.70 - 4.00 m grossa e total 130 m liunga. Ils pilasters da rinforz duein per part aunc vegni construi uonn ed era las traversas dalla cruna. Autras lavurs, sco ligiar cun maula, la prolungaziun dall'ustonza e la finiziun dils pilasters, sto ins refierer sin in auter onn.

Per in vischinadi sco **Rueras** ei quei senza dubi ina gronda ovra che fuss buca stada pussevla senza igl agid concediu.» Lu ha igl inschignier aunc da criticar in per caussas che seigien buca vegnidas fatgas endretg, perquei ch'ils luvriers seigien buca el cass da far quei.

Ils 20 da settember dat il Cussegl pign part als da **Rueras**, ch'il subsidi dad 800 fl. seigi concedius sin fundament dil rapport dad inschigneur La Nicca e quel vegni pagaus ora 400 fl. il november e 400 fl. il december.

Silsuenter eisi ruasseivel tochen ils 10 da settember 1826. Lu s'exculpescha il mistral regent Johann Jacob Gieriet da buca aunc ver tarmess il quen pil rempar da **Rueras**. Muort il temps dalla raccolta seigi quei buca stau pusseivel. El supplicheschi da prolunghir il temps persuenter. Gia ils 4 da november tarmetta el il quen tschentaus ensemen e menaus dil genau Giusep Tumaisch Schmid. Quel schein nus suandar en extenso.



L'ustonza sur **Rueras** al pei dalla **Val Mila**. En connex cun l'erecziun d'ina punt nova per la Viafier Matterhorn Gottard (antruras Viafier Furca Alpsu) ei era l'ustonza vegnida sanada da rudien.

Rechnung der Unkosten welche der Steindamm, oder Schutzmauer zu St. Jakob verursacht hat.

Thomas Josef Schmid		fl	riz.
1818	Pagau dus miradurs tier 600 schurnaliers che la vischnaunca ha dau per far lavur cumina	13	40
1820	Pagau al siglientacrappa Schmid e miradur sco era per in toc prau, sil qual il mir vegn baghegiaus	375	
	Dasperas pagau spisa e bubronda als miradurs 140 dis, ch'ei vegni prestai dalla vischnaunca.		
	Quei onn ha la vischnaunca aunc pagau specials schurnaliers per 300 dis.		
1822	Pagau il miradur Meister Pulti per lavur prestada	335	
	Per puorla da sittar	45	
	La vischnaunca ha ultra da quei aunc pagau spisa e bubronda al medem 20 fl. che vegnan buc en quen, perquei che commembers da vischnaunca han prestau quei.		
	Quei onn ha la vischnaunca prestau 500 dis da lavur cumina.		
	Logis ed uaffens pils miradurs	13	
1824 e 1825	Pagau a Tumaisch Stadelwieser en dus accords e lavur prestada. En quei ei contenu logis per il sorprendider e pagas da transport dad uaffens. Indemnisaziun pil prau sil qual il mir vegn baghegiaus	1350	36
	Dapli pagau a manuals bar	479	48
	Tier quellas lavurs ein ils biars dis da lavur cumina dalla vischnaunca buca risguardai. Quels fan ora zacons melli		
	Per puorla da sittar tier quellas lavurs	87	20
	Al fravi per lavur vid uaffens	57	30
	Per reconstruir in toc dil mir ch'era sbalunaus	28	35
	Per travs fier el mir	19	
	Per in palfier, mogns, punachels ed auter	13	40
	Per in dessegn ni plan a signur Stiefenhofer	1	57
	Per lavurs da pli baul per empruar da far ina ustonza	12	13
	Per spesas da viadi als survegladers e mess a Cuera en quella causa ed era per spesas d'in jester per far il mediatu en ina dispeta cul sorprendider e controlla dalla lavur prestada	35	16
	Per bubrondas dadas differentas gadas a luvrers e manuals	13	
		2878	75
	St. Jacob , den 31. Oktober 1826		

Quellas caussas anflein nus els protocols cantunals. Egl archiv da vischnaunca sesanfla zun nuot che sereferescha sin l'ustonza. Quei ein denton schetgs documents. Tgei stentas e fadigias, tgei lavur e savur schai en quels schetgs documents, da quei relata negin, denton pér quei dat a nus in ver maletg dil temps e dallas cruschs e travaglias da nos antenats. Perquei selubeschel dad entrar in tec pli profund viaden en quels fatgs.

Gl'emprem eisi interessant da constatar ch'ils da **Cuera** fagevan da gliez temps buca gronda, differenza denter vischnaunca e vischinadi. En lur documents paradescha **Rueras** differentas gadas sco vischnaunca. Da l'autra vart variescha il num **Rueras** cun **St. Jacob**. Ils vegls Uranès

schevan mai **Rueras**, mobein adina **St. Jacob**. Probablamein ei quei aunc ina restonza dalla invasiun pacifica valesana che numnava era **Selva** cul num tudestg «**Im Holz**».

La cuntrada e sia malignadad

Tgi che va cul tren dall'**Alpsu** da **Rueras** a **Dieni** ha probabel strusch aunc patertgau zacu pli profund da quels dis da larmas e tristezia che la **Pulanera** e la **Val Mila** han purtau. Segirmein ha'l aunc mai tedlau il sgurghigliar e sburflar dil **Rein** dalla **Val Mila**. Tut auter nos vegls! Cun fina udida tedlavan ei e lur experientscha scheva: «Buca temei la lavina dalla **Val Mila**, schiditg sco vus udis l'aua da siu rein.» Els pretendevan che la lavina dalla val vegni mo lu sche la lavina dallas plauncas e bleissas dalla val staupien l'aua. Ed interessant! Mo dad ina lavina ord la **Val Mila** saiel seregurdar, quella dils 8 da december 1922. Vegnida eis ella suentermiezdi duront ch'il pievel cantava viaspras. Ina fama raquenta, che sur Gion Antoni Venzin, il vegl caplon cun ina vuschetta, hagi intonau aschi da gust l'antifona dil Magnificat, ch'ei hagi strembliu aschi fetg, che la lavina seigi rutta ora. In'otra versiun pretenda ch'el hagi intonau aschi dad ault che negin hagi udiu la ramur dalla lavina e - gliez ei lu ver! Jeu sai mo seregurdar co nus buobs essan i suenter viaspras sin scola e cheu excloma in tuttenina: «Je, mirai covia, els clavaus da **Candantschuns** èn i.»

La primavera han ins per da dretg viu la destrucziun: Carpuna sco duas treis pegnas, cuschas, lennas, tratsch e glera, tut schischeva crush e traviers, las rodaias dalla viafier sturschidas sco cordas giun plaun. Sa ina lavina da freid far da quei?

Aunc d'ina reminiscenza seregordel. Ina sera d'unviern corna il tgiern da fiug. «L'aua dalla **Val Mila** vegn da **Parvechel** oragiu». Cun breigia e stenta han ils umens saviu direger ella dadens il vitg giu, autramein vess ei dau ina catastrofa. Dalla forza ha ins pér suenter saviu far in'idea, vesend il vau da glatsch e neiv dadens il vitg giu. Quei ein reminiscenzas pli novas ed han era anflau lur resun en ina corrispondenza dalla Gasetta Romontscha, 1922 nr. 50. Denton lein returnar al

Quen dalla ustonza

Controlleis vus quei quen, para ei ina cagna, gnanc 3000 flurins. Mo tgei ei in flurin ed in rizzer, rensch bluzgher e baz?

Tochen 1850 veva scadin cantun svizzer sia atgna muneida e ses agens daners. Lu ei il franc svizzer vegnius introducivus. Igl onn 1852 ei in cudischet cumpariu: Tabella contenent la reducziun dils bluzchers, rizzers, baz e renschs grischuns en nova muneida svizra e viceversa ... »In flurin ni rensch ei il «Gulden» tudestg. 1 rensch = 60 rizzers = 15 bazu = 1,70 fr. Il bluzgher e rizzer vevan quasi la medema valeta. 2878 flurins era pia buca tala summa (4792.60 frs.). Nus stuein denton considerar ch'il daner era da gliez temps fetg rars e veva gronda valeta. Il ver maletg da sia valeta dat pér la valeta da cumpra da quel. Avon mei stattan in per cudischs da quen da gliez temps. In per exempels vegnan a sclarir la causa:

Per far ina schuba pagau	2 bazu	(23 raps)
Staus in di a mezhgear	3 bazu	(35 raps)
Haiel accordau cun Gion Fidel Calivers da perver miu muvel per	6 bluzghers a di	(15 raps)
Haiel pagau per in ponn stubla	4 bazu	(45 raps)
Per in ponn fein	7 bazu	(80 raps)
Vendiu in stierl per	30 renschs	(51 frs.)
Vendiu ina vacca	44 renschs	(74.80 frs.)

Paregliein nus las expensas dall'ustonza cun quels prezis, ha ella custau als da **Rueras**, in vitg d'aschi 300 habitonts, 60 dètgas genetschas senza quintar ils tschiens e tschiens dis da lavur cumina. Ina genetscha era da gliez temps per purets sco ils da **Rueras** l'entrada dad in onn! E quintein nus las famiglias, veva silmeins mintga pur stuiu unfrire ina.

Reminiscenzas dalla lavina dils anno 1817

Ils 4 da fevrer 1892 ein dus giuvens, Paul Giusep e Battesta Valier da **Camischolas** vegni ella lavina enta **Pardatsch**. Cun quella caschun ha il correspondent X scret ella Gasetta Romontscha e menziunau las differentas disgrazias da lavinas. Da quella dils 1817 scriva el:

«1817, ils 6 da mars, la lavina a **Rueras**, che ha devastau la tiarza part dil vitg, 9 casas, 11 clavaus, 5 mulins e falluns ed 1 resgia. 27 persunas han anflau leu la mort. La massa neiv sto esser stada terribla: ella vargava si la casa pervenda ed ils mirs dalla baselgia. Aunc ils 15 d'uost vesevan ins restonzas da neiv vin **Suloms**. 7 persunas ha ins saviu satrar per ils 16 da matg. Schebein la gigantesca ustonza sur il vitg **Rueras** ei vegnida fatga avon ni per suenter quella catastrofa, savein nus buca dir per franc, probabel suenter» (Gasetta Romontscha nr. 7, 1892).

Ina brev ei scretta a sur caplon da **Selva**, Pieder Veller.

Delectissim Sgr. Confrar!

*Manus Domini tetigit (il maun da Diu ha tucchau) il vitg da **Rueras**. Gievgia vargada ils 6 da mars mesa las nov dalla sera ha Dieus entras e cun la lavina da cauld, ch'ei vegnida ord la **Val Mila**, rutta enasisum il glatscher da **Nossadunnaun**, mess sut e smacchau 27 persunas, 17 grondas comunicadas (pervergiadas), e 10 affons buca pervergias, las qualas ein: Paul Giusep da Salins cun sia dunna e 3 affons, in era pervergias, duna dil Domeni cun 3 affons, in era pervergias. Brida dalla Nescha cun siu feagl ch'eran i vi tier il Paul da Salins cun rucca per mirar ora in vacca che veva da far vadi; dunna dil Rest Caveng cun 2 affons, las 4 Michelas tuttas, la Rosa han ei l'auter di cavau ora ch'ella fuva aunc viva, aber en valsenn da 2 uras ha era stuiu murir, muort las stremblidas ch'ei han stoviu far da cavar ora cun tagliar en tocs la lenna, ch'era sur ella en per puder tier in affon dil satalter Plazi, in auter affon dil statalter Plazi, miu figliol era sper la Rosa, ei vegnius cavaus ora vivos ed ei aunc ussa vivos, aber mal en pei tier la Fausta, dapli ein smaccai Baba Cavorgia cun 3 affons, Giachen Antoni Durschei cun sia dunna e Baba Peder. Ils Cadufs ein mitschai si dil tgamin ora, quels dil Paul dalla punt cun Brida della Nescha ed il siu feagl e quels dil Dumeni cun sia sora Liberata han ei nuota anflau aunc ne speranza da saver anflar aunc ussa, ils auters vein nus satrau dumengia ed oz dus affons. La casa dil Schimun ei smaccada en aber la glieud ein mitschai, quella dils Cavorgias ei era smaccada e la glieud mitschai, quella dil Biscuolm ei smaccada en in cantun e la glieud mitschai, quella dil statalter Duri ha suroegniu in stausch e quella dil statalter Gion Rest curclada en entuorn cun lavina. La mia ei stada inviolada per ventira. Ei era smanatschau dad ira tut quei ch'era dadens la casa dil scarvon Lucas. Fetschien las messas per ils disgrazias e fetschien dir paternos ils Dadens che Dieus fetschi grazia als mazzai (!) e pertgiri e schurmegi ils mitschai, ton tscheu ora sco leuen. Nus essan aunc trasora el prighel ed essan tuts fugi el vitg dadora. Jeu sun orasi tiel scarvon Lucas a quartier in bi e bien quartier.*

Ils venderdis Cureisma eis ei aunc ussa vegniu fatg negin priedi. Sin venderdis spetgel jeu sin Els.

Scret cun prescha

Lur Confrar Vigeli Venzin

Aunc in'otra brev da quei onn ei avon maun. Ella ei scretta da Lucas Caveng da **Rueras** ils 14 da mars 1817 ad in cert Cristian de Curtins a **Schweig(ongia?)**. Il num dil liug ei nunlegibels. Lucas Caveng annunzia ad el la mort da sia dunna e ses dus affons. El relata a de Curtins e sia feaglia egl jester, tgei immensa miseria che regi a casa. La dunna vevi nuot pli da magliar ni da beiber e spetgavi vess sin daners dad el. Ella hagi fatg empristar ina curtauna graun e daners e cumprau treis curtaunas graun. El hagian ei elegiu ugau sin siu fatg. Sia vacca seigi era mazzada dalla lavina, clavau e casa seigien tut en tocs. El sappi pauc tgei cussegljar. Il Vigeli hagi cussegliau ch'el dueigi buca vegnir si, pertgei cheu seigi tala miseria, ei seigi strusch da puder viver. Pigl auter ei la brev ina descripziun dalla lavina da **Rueras**.

Trests documents che relatan da quels onns da miserias e disgrazias. Igl onn 1817 ei entaus ella historia da nies pievel sco onn dalla fom. Ei mass memia lunsch d'entrar aunc en quels eveniments. Onns eisi stau che han denton menau nies pievel ad ina madirezia spirtala e formau in spert religius e social sut la devisa: Gida tetez sche gida Dieus tei. In eclatant exempel da quei spert social ei segiramein l'ustonza da **Rueras**.

Pader Vigeli Berther

Documentaziun davart l'ustonza a Rueras

Notizias sur l'ustonza a Rueras da pader Baseli Berther, Dieni/Rueras

Suenter la lavina dils 6 de mars 1817, nua che 19 persunas ein vegnidas cavadas ora vivas e nua che 27 persunas han anflau la freida fossa, han ils vischins de **Rueras** concludiu de menar si l'ustonza, che ha custau ad els immens sacrificis. Las lavurs han cuzzau da 1818 entochen 1826. Denter auter han per exempel ils vischins fatg 1818 600 dis lavur cumina; 1820 300 dis; 1822 560 dis; 1824 e 1825 lavur cumina, ch'in havess saviu quintar entgins mellis renschs. Ins ha stuii cumprar giu dus tocs praus per saver far l'ustonza tenor plan. Grondas expensas han ils vischins giu per puorla de schluppentar, ferradira, uaffens e per manuals. All'entschatta han ins giu dus miradurs, che han dirigiu la lavur ed als quals ins ha naturalmein stuii dar logis, cuost e paga. Plaun e plaun han ins viu en, ch'ils sacrificis mavan sur las forzas dil vischinadi e perquei ha Hans Giachen Gieriet de **Rueras**, deputau sil Cussegl Grond, mess avon a quel silla radunonza dils 22 de zercladur 1822 ils gronds prighels de lavina per **Rueras**, sco era las grondas difficultads ed unfrendas per construir in'ustonza e supplicau il cantun de vuler sustener quella interpresa. Il Cussegl Grond ei staus cuntents de quei ed ha dau la cumpetenzza al Cussegl Pign de corrispunder a quei giavisch. Il Cussegl Pign ha tarmess inschignier Lanicca sco expert a **Rueras**, il qual ha dau rapport alla regenza sur la lavur schon fatga ed era enqual bien cussegl per menar la lavur tier in bien success.

1824 ha Peter Antoni Latour inspectau en num della regenza las lavurs ed ei staus surstaus sil pli ault grad sur las grondias prestaziuns dil vischinadi ed ha recumandau de sustener la interpresa e de corrispunder als giavischs de gerau Tumaisch Giusep Schmed de **Rueras**, ch'ei vegnius tarmess en quels fatgs dils vischins a **Cuera**.

Gerau Tumaisch Giusep Schmed, pli tard assistent e deputau sil Cussegl Grond, ha giu zun gronds merets per l'ustonza, havend el survegilau las lavurs, menau tut ils quens e dau rapport alla regenza e cun tarmetter en il quen final dellas expensas directas, che han purtau total 2878 renschs e 75 xr. Quei ei daventau ils 31 d'october 1826.

Il cantun ha schau vegnir tier al vischinadi in subsidi de 800 renschs.

Ustonza da Rueras, protocol dil Cussegl grond, 1822, 22 da zercladur

Von dem Herrn Deputierten des Hochgerichtes **Disentis** Geschworne Geriet war Namens seiner Nachbarschaft **Rueras** in **Tavetsch** eine Einlage an den Grossen Rath unter heutigem Datum gerichtet worden, worin er, unter der Vorstellung, das die Ortschaft in 60 Jahren schon zwei Mal durch Schneelawinen verschüttet und grössentheils zerstört worden, wobey jedes Mal eine beträchtliche Anzahl Menschen das Leben verloren hätten, dass die Nachbarschaft einen sehr weitläufigen und starken Steindamm, um sich gegen ähnliche Unglücksfälle zu sichern, zu erbauen angefangen habe, den die aber ohne Unterstützung zu vollenden nicht hoffen können und in dieser Hinsicht die gleiche Begünstigung wie **Sils** und **Küblis** von dem Hochlöblichen Grossen Rath erwarten zu können glaube.

Nach Ablesung dieser Einlage, und nachdem der ermeldete Herr Deputierte einen Ausstand genommen hatte, wurde beschlossen, dass in Hinsicht einer solchen Unterstützung dem Hochlöblichen Kleinen Rath die Vollmacht ertheilt werde, auf gleicher Weise wie bey der von **Küblis** angesprochenen Unterstützung zu verfahren.

Ustonza da Rueras, protocol dil Cussegl grond, 1823, ils 9 da fenadur

Die dem Amtsbericht des Kleinen Rathes erörternde Commision legte zwei Gutachten des an Ort und Stelle abgeordnet gewesenen Hauptmann Lanicca über den befundenen Zustand der mit steter Lawinengefahr bedrohten Gemeinde **Rueras**, und der durch die Verheerungen der Landquart in Gefahr der Vernichtung stehenden Gemeinde **Küblis**, über die zu ihrer Sicherstellung erforderlichen Anstalten und über die dazu erforderlichen Unkosten vor. Es wurde das, über die von Seiten des Standes zu treffende Verfügungen, abgefasste Gutachten der Kommission abgelesen.

In der darauf eröffneten Diskussion wurden verschiedene Vorschläge gemacht, und da besonders die von der Kommission vorgeschlagenen Unterstützung von f. 600 in drey

jährlichen Raten, für jede der beyden Gemeinden nicht hinlänglich befunden wurde, nachstehender Antrag durch Mehren genehmiget: Es soll der Hochlöbliche Kleine Rath ersucht werden, durch den H. Hauptmann Lanicca nach nochmaliger Untersuchung der Umstände mit Zuziehung anderer Sachverständiger, einen Plan zur Abhülfe der Gefahr beyder Gemeinden und möglichst genauer Kostenanschlag entwerfen lassen; eine allgemeine Steuer für diese bedrängten Gemeinden im Kanton ausschreiben, und wann diese nebst der von den Gemeinden zu verlangenden eignen Anstrengungen zur Ausführung der Sicherungsanstalten nicht auslauge, jeder dieser Gemeinden einen Zuschuss aus der Kantonskasse bis auf f. 2000.– bestimmen können. Die zu Ausführung des entworfenen Plans nötigen Arbeiten, sollen unter Aufsicht eines sachverständigen Beauftragten der Regierung angeordnet und vollzogen werden.

Ustonza da Rueras, protocol dil Cussegl pign, 1823, ils 20 da december

An die Herren Vorsteher der Gemeinde **Rueras**.

Auf das bittliche Ansuchen Eures Herrn Deputierten, Assistent Schmid, hat der Kleine Rath in Berücksichtigung des grossrätlichen Beschlusses von 9. Juli und in gehöriger Würdigung der von Eurem Deputierten angeführten Umstände angemessen gefunden Euch f. 164 einstweilen aus der Kantonskasse zu gewähren, wodurch Ihr in den Fall gesetzt werdet gleich Steine sprengen, und dann diese an Ort und Stelle führen zu lassen.

Wir behalten uns vor seiner Zeit die diesfalls gemachten Arbeiten gehörig zu untersuchen, und je nach dem Verhältnis Eurer eigenen Anstrengung bey Erbauung des Steindammes wird die beschlossene Unterstützung aus der Kantonskasse fliessen. Übrigens werdet Ihr an den Bau selbst erst dann Hand anlegen, wenn der grossrätlichen Bestimmung zuvor gehörig entsprochen worden seyn. Anbey etc...

Ustonza da Rueras

Hochwohlgebohrner, hoch und Wohlweiser Herr Bunds Präsident!

Nach wiederholtem dringendem Gesuch der Nachbarschaft **Rueras** habe ich endlich den Steindamm besichtigt, den Sie im folge der Anordnung des vom Kleinen Rath beauftragten Herrn Ingenieurs Lanicca, aufgebaut hat.

Ich kann Euerer Weisheit versichern, dass das Werk, wenn man die geringe Kraft dieser kleinen Gemeinde in Erwägung zieht, alle Begriffe, die man von ihren geringen Kräften hat, übersteigt. Dieser Steindamm hat schon jetzt eine Länge von 65: a 67 Klafter, zu 6: fr: Schuhe. In der Sohle ist er durchaus 2: und in der Krone besser als 1: Klafter breit; und endlich ist die Höhe davon zwischen 20 bis 26 Schuhe.

Dass ein solches Werk ungemein viel Arbeit und viel Arbeitslöhne erfordert habe, ist ausser allen Zweifel, und verdient auch, dass die Regierung nun wenigstens zum Theil, die Unterstützung ertheile, die der Grosse Rath bereits erkannt hat, indem die Nachbarschaft **Rueras** sonst ausser Fall wäre, die Fortsetzung dieses Dammes zu erzielen.

Der Herr Geschworener Schmid begiebt sich demnach persönlich zum Kleinen Rath, und ich ermangle nicht sein Anliegen aufs nachdrücklichst empfehlend zu unterstützen. Übrigens glaube ich dass es wohl angemessen wäre, dem H. Ingenieur Lanicca den Auftrag zu ertheilen sich an Orth und Stelle zu verfügen, um die gemachten Arbeiten zu untersuchen, ihre Zweckmässigkeit zu beurtheilen, und die allfällige weitere Anleitungen zu ertheilen, ehe man den ganzen Betrag der erkannten Subsidiengelder ausfolgen lässt. Genehmigen Euere Weisheit die Versicherung der ausgezeichnetsten Hochachtung, womit ich zu sein die Ehre habe.

Brigels den 27. August, 1824, Dr. Peter Anton de Latour

Ustonza da Rueras

Hochlöblichen Kleine Rath.

Indem ich mich auf meinem dem hochlöblichen Kleinen Rath am 5. Juni vorigen Jahres, über die dem Dorfe **Rueras** drohende Lawinengefahr und über die zu derer Abwendung eingeleiteten Vorkehrungen, eingegebenen Bericht beziehe, habe ich nun die Ehre Euren Weisheiten zu melden, dass die in diesem Jahre ausgeführte Arbeit hauptsächlich die Erhöhung des im vorigen Jahr begonnenen Steindammes bezweckte, so dass derselbe nun 5,60 Meter bis

6,60 Meter hoch, im Fusse 3,70 Meter bis 4 Meter, in der Krone 2,50 Meter dick und im Ganzen 130 Meter lang ist. Die zur Verstärkung dieses Dammes angeordneten Strebepfeiler sollen, wenigstens zum Theil, noch diesen Herbst angebracht werden, so wie die Schwellverbindung in der Krone. Die Auspflasterungen derselben, die noch erforderliche Verlängerung des Dammes und die Ergänzung der Strebepfeiler bliebe also bis kommendes Jahr verschoben. Für eine so kleine Gemeinde wie **Rueras**, ist dies allerdings ein bedeutendes Werk, welches ohne die ihr bewilligte Unterstützung wohl nicht so weit hätte gedeihen können. Nur ist zu bedauern, der Mangel an einer gehörigen Regelmässigkeit, sowohl in Richtung und Böschung, als in Verbindung der Steine, wodurch die Festigkeit leidet. Hierüber sind nicht sowohl die an der Direktion theilnehmenden Einwohner, als die Arbeiter zu beschuldigen, an welche der grösste Theil dieser Arbeit veraccordirt war. Jene sind vom besten Willen beseelt, besitzen aber nicht genug Sachkenntniss, um eine Arbeit auf die ihnen angegebene Art auszuführen. Der nämliche fall findet auch in andern Gemeinden statt, und es wäre daher unter solchen Umständen nothwendig, ihnen nicht nur die Art der Ausführung einer Arbeit anzugeben, sondern ihnen diesselbe auch anzuordnen und so lange zu leiten, bis sie den nöthigen Begriff davon sich eigen gemacht haben. So liesse sich dann sowohl von ihrer eigenen Anstrengungen als von den ihnen ertheilten Hülfsgeldern eine möglichst nützliche und zweckmässige Verwendung erwarten.

Ich habe die Ehre mit ausgezeichnete Hochachtung und Ergebenheit zu verharren.

Ihro Weissheiten

Chur, 10. September, 1824, R. La Nicca

Ustonza de Rueras, protocol dil Cussegl pign, 1824, ils 20 da settember

An die Herren Vorsteher der Gemeinde **Rueras**.

Aus dem Berichte des Herrn Ingenieurs Lanicca, welchen wir in Gemässheit der Eurem Deputierten Herrn Geschworenen Schmidt erteilten Erklärung, mit der Untersuchung der von Eurer Gemeinde zur Abwendung der Schneelawinen errichteten Schutzmauer beauftragt hatten, entnehmen wir mit Wohlgefallen, dass Euere Gemeindegossen zur Erreichung dieses Zwecks es weder an gutem Willen, noch an Kraftanstrengungen haben fehlen lassen, und dass der grössere Teil des Dammes bereits aufgeführt sei; da indess die Arbeit, ohne Schuld der Gemeinde von den Übernehmern nicht so gut und fest gemacht worden als man es hätte erwarten können sollen, so ist es unablässig notwendig, dass das Werk unter Aufsicht eines Sachkundigen vollendet werde, damit der dabei beabsichtigte Zweck der Sicherstellung Eurer Gemeinde nicht unerreicht bleibe. Zum Behuf dieser Arbeiten wird der Herr Kantonskassier noch im laufenden Jahre dem diesfälligen, grossrätlichen Beschluss gemäss dem Vorsteher Eurer Gemeinde f. 800 zukommen lassen, nämlich im nächsten Monat November f. 400 und im darauffolgenden Dezember die anderen 400. Anbey etc...

Ustonza de Rueras

Der Amts Landamen des Hochgerichts **Disentis** an den Hochlöblichen Kleinen Rath des Kantons Graubünden!

In schuldiger Erwiederung Eüeres Angenehmigen vom 4. Augst, nehme ich mir die Freiheit Eüeren Weisheiten zu bemerken, dass die dermalen so kostbare Erndte Zeit, es den betrefenden, welche über die **Rueras** Schutzmauer rechnung abzulegen haben, fast unmöglich macht solches thun zu können, und soll folglich Ew. Weisheiten bitten diese suspension zu bewilligen. Sollte jedoch die Sache von so Wichtigkeit sein, so erwarte ich von Eüer Weisheiten die ferneren berichte, womit ich Hochtungsvoll verharre Eüer Weisheiten gehoramster Dr.

Thavetsch den 10. Sept. 1826 der Amts Landamen J. J. Gieriet

Ustonza da Rueras

Der Amts Landammen des Hochgerichts **Disentis** an Hoch Löbl. Kleinen Rath des Kantons Graubünden

Thawetsch den 4. November 1826

Hochgeachte Hoch und Wohlweisende
Herrn, getreue Liebe Bundsgenossen!

In Gemässheit des in Ihrer verehrlichen Zuschrift vom 19. September diessgestellten Verlangens, habe ich nicht gesäumt dem H. Thomas Schmid mitzuthemen, wie Sie Hochw. und Wohlweisende Herr aus beiliegenden Abschrift seiner schon fröhers geföhrteten Rechnungs zu entnehmen belieben wollen.

Zudem findet der Unterzeichnet sichdadurch auch veranlasst Ihnen Hochgeacht und Wohlweisende Herr anzuzeigen, dass über die verwendung des beitrages aus der Kantons Kasse an die Schutzmaur von **Rueras** weiters gahr keine Speifizierte rechnung abgelegt worden sei als dem hier beiliegenden Abschrift gleich lautend, und noch dies ist mir Nuhr zugeschickt worden.

Ob die Abgelegte Rechnung richtig und lobenswertig sey, wirds ohne Zweifel an die Hoch und Wohlweisende herrn Urtheilen zu sein.

Indem ich Sie mit freunbundsgeössischer Begrüssung und besonderer Hochachtung geharret

Der Amts Landaman des Hochgerichts **Disentis** J. J. Gieriet



Une avalanche dans la vallée de Tavetsch

Johann Ludwig Bleuler, lavina en Tujetsch/Rueras, aquatinta colorada, ca. 1845-1850